

# Jdg

## Chapter 21

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

יָתֵן	לֹא-	מִמֶּנּוּ	אִישׁ	לְאִמֶּר	בְּמִצְפָּה	נִשְׁבַּע	יִשְׂרָאֵל	וְאִישׁ	1
akan-memberi	tidak-	dari-kita	seorang	berkata	di-Mizpa	bersumpah	Israel	Dan-orang	
<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4709</a>	<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0376</a>	
					לְאִשָּׁה:	לְבִנְיָמִן	בִּתּוֹ		
					untuk-istri	kepada-Benjamin	putrinya		
					<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H1144</a>	<a href="#">H1323</a>		

Orang-orang Israel telah bersumpah di Mizpa, demikian: "Seorang pun dari kita takkan memberikan anaknya perempuan kepada seorang Benjamin menjadi isterinya."

לְפָנַי	הָעֶרֶב	עַד-	שָׁם	וַיֵּשְׁבוּ	בֵּית-אֵל	הָעַם	וַיָּבֹא	2
di-hadapan	petang	sampai-	di-sana	dan-mereka-duduk	Betel	bangsa	Dan-datanglah	
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H1008</a>		<a href="#">H0935</a>	
גָּדוֹל:	בְּכִי	וַיִּבְכוּ	קוֹלָם	וַיִּשְׁאוּ	הָאֱלֹהִים			
besar	tangisan	dan-mereka-menangis	suara-mereka	dan-mereka-mengangkat	Allah			
	<a href="#">H1065</a>	<a href="#">H1058</a>		<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H0430</a>			

Ketika bangsa itu datang ke Betel dan tinggal di situ di hadapan Allah sampai petang, maka mereka pun menyaringkan suaranya menangis dengan sangat keras,

לְהִפָּקֵד	בְּיִשְׂרָאֵל	זֶאת	הִיְתָה	יִשְׂרָאֵל	אֱלֹהֵי	יְהוָה	לָמָּה	וַיֹּאמְרוּ	3	
untuk-hilang	di-Israel	ini	terjadi	Israel	Allah	TUHAN	mengapa	Dan-mereka-berkata		
	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0559</a>		
							אֶחָד:	שִׁבְט	מִיִּשְׂרָאֵל	הַיּוֹם
							satu	suku	dari-Israel	hari-ini
							<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3117</a>

katanya: "Mengapa, ya TUHAN, Allah Israel, terjadi hal yang begini di antara orang Israel, yakni bahwa hari ini satu suku dari antara orang Israel hilang?"

	הָעַם	וַיִּשְׁכְּמוּ	מִמּוֹחֲרֹת	וַיְהִי	4
	bangsa	dan-bangun-pagi-pagilah	dari-keesokan-harinya	Dan-terjadilah	
		<a href="#">H7925</a>	<a href="#">H4283</a>	<a href="#">H1961</a>	
עֹלֹת	וַיַּעֲלוּ	מִזְבֵּחַ	שָׁם	וַיִּבְנוּ-	
korban-bakaran	dan-mereka-memperssembahkan	mezbah	di-sana	dan-mereka-membangun-	
	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H1129</a>	
			פ	וּשְׁלָמִים:	
			P	dan-korban-perdamaian	
				<a href="#">H8002</a>	

Keesokan harinya pagi-pagi maka bangsa itu mendirikan mezbah di situ, lalu memperssembahkan korban bakaran dan korban keselamatan.

בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם בְּקִהְלָם  
 dalam-jemaat naik tidak- yang siapakah Israel anak-anak Dan-berkatalah  
[H6951](#) [H5927](#) [H3808](#) [H4310](#) [H3478](#) [H0559](#)

לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר לְאִשֶׁר  
 bagi-yang ada besar sumpah karena TUHAN kepada- Israel suku-suku dari-semua-  
[H1961](#) [H7621](#) [H3068](#) [H0413](#) [H3478](#) [H7626](#) [H3605](#)  
 יוֹמָת: יוֹמָת: יוֹמָת: יוֹמָת: יוֹמָת: יוֹמָת: יוֹמָת: יוֹמָת: יוֹמָת:  
 ia-akan-dibunuh mati berkata ke-Mizpa TUHAN kepada- naik tidak-  
[H4191](#) [H4191](#) [H0559](#) [H4709](#) [H3068](#) [H0413](#) [H5927](#) [H3808](#)

Pada waktu itu berkatalah orang-orang Israel: "Siapakah dari seluruh suku Israel yang tidak ikut datang dengan jemaah ini untuk menghadap TUHAN?" Sebab mereka telah bersumpah dengan sungguh-sungguh mengenai orang yang tidak datang menghadap TUHAN di Mizpa, demikian: "Pastilah ia dihukum mati."

וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ וַיִּזְכְּרוּ  
 dan-mereka-berkata saudaranya Benyamin tentang- Israel anak-anak Dan-menyesallah  
[H0559](#) [H0251](#) [H1144](#) [H0413](#) [H3478](#) [H5162](#)  
 מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל:  
 dari-Israel satu suku hari-ini ditebang  
[H3478](#) [H0259](#) [H7626](#) [H3117](#) [H1438](#)

Orang-orang Israel merasa kasihan terhadap suku Benyamin, saudaranya itu, maka kata mereka: "Hari ini ada satu suku terputus dari orang Israel."

וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ  
 bersumpah dan-kami untuk-istri-istri bagi-yang-tersisa bagi-mereka kita-lakukan Apa-  
[H7650](#) [H0587](#) [H0802](#) [H3498](#) [H4100](#)  
 לְנָשִׁים: לְנָשִׁים: לְנָשִׁים: לְנָשִׁים: לְנָשִׁים: לְנָשִׁים: לְנָשִׁים: לְנָשִׁים: לְנָשִׁים:  
 untuk-istri-istri dari-putri-putri-kami kepada-mereka memberi- untuk-tidak demi-TUHAN  
[H0802](#) [H1323](#) [H5414](#) [H1115](#) [H3068](#)

Apakah yang dapat kita lakukan kepada orang-orang yang tinggal itu dalam hal mencarikan isteri, karena kitalah yang bersumpah demi TUHAN untuk tidak memberikan seorang pun dari anak-anak perempuan kita kepada mereka menjadi isterinya?"

לְאִשֶׁר  
 kepada- naik tidak- yang Israel dari-suku-suku satu siapakah Dan-mereka-berkata  
[H0413](#) [H5927](#) [H3808](#) [H3478](#) [H7626](#) [H0259](#) [H4310](#) [H0559](#)  
 מִיָּבֶשׁ  
 dari-Yabesh perkemahan ke- seorang datang- tidak dan-lihatlah ke-Mizpa TUHAN  
[H3003](#) [H4264](#) [H0413](#) [H0376](#) [H0935](#) [H3808](#) [H2009](#) [H4709](#) [H3068](#)  
 גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד:  
 jemaat ke- Gilead  
[H6951](#) [H0413](#) [H1568](#)

Sebab itu berkatalah mereka: "Dari suku-suku Israel adakah satu yang tidak datang menghadap TUHAN di Mizpa?" Lalu tampaklah, bahwa dari Yabesh-Gilead tidak ada seorang pun yang datang ke perkemahan jemaah itu.

יָבֶשׁ  
 Yabesh dari-penduduk seorang di-sana tidak-ada- dan-lihatlah bangsa Dan-dihitunglah  
[H3003](#) [H3427](#) [H0376](#) [H8033](#) [H0369](#) [H2009](#)  
 גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד: גִּלְעָד:  
 Gilead  
[H1568](#)

Lalu diperiksa jumlah bangsa itu, dan tampaklah tidak hadir seorang pun dari penduduk Yabesh-Gilead.

	מִבְּנֵי	אִישׁ	אַלֶּף	עָשָׂר	שְׁנַיִם-	הַעֲדָה	שָׁם	וַיִּשְׁלְחוּ-	10
	dari-anak-anak	orang	ribu	belas	dua-belas-	jemaat	ke-sana	Dan-mengirim-	
		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H7971</a>	
אֶת-	וְהִכִּיתֶם	לְכוּ	לְאֹמֵר	אוֹתָם	וַיִּצְווּ	הַחֵיל			
-	dan-pukullah	pergilah	berkata	mereka	dan-mereka-memerintahkan	yang-gagah-perkasa			
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H2428</a>			
	וְהַטָּף:	וְהַנָּשִׁים		חֶרֶב	לְפִי-	גִלְעָד	יַבֶּשׁ	יּוֹשְׁבֵי	
	dan-anak-anak	dan-para-perempuan		pedang	dengan-mulut-	Gilead	Yabesh	penduduk	
	<a href="#">H2945</a>	<a href="#">H0802</a>		<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H3003</a>	<a href="#">H3427</a>	

Maka perkumpulan itu menyuruh ke situ dua belas ribu orang dari orang-orang gagah perkasa dengan memerintahkan kepada mereka, demikian: "Pergilah, pukullah penduduk Yabesh-Gilead dengan mata pedang, juga perempuan-perempuan dan anak-anak.

	אִשָּׁה	וְכָל-	זָכָר	כָּל-	תַּעֲשׂוּ	אֲשֶׁר	הַדְּבָר	וַיְהִי	11
	perempuan	dan-setiap-	laki-laki	setiap-	kalian-lakukan	yang	perkataan	Dan-inilah	
	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2145</a>	<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H2088</a>	
				תַּחְרִימוֹ:	זָכָר	מִשְׁכָּב-	יָדַעַת		
				kalian-tumpas	laki-laki	tidur-dengan-	yang-mengenal		
					<a href="#">H2145</a>	<a href="#">H4904</a>	<a href="#">H3045</a>		

Tetapi perbuatlah begini: hanya semua laki-laki sajalah dan semua perempuan yang telah pernah tidur dengan laki-laki harus kamu tumpas."

	בְּתוּלָה	נַעֲרָה	מֵאוֹת	אַרְבַּע	גִּלְעָד	יַבֶּשׁ	וּמִיּוֹשְׁבֵי	וַיִּמְצְאוּ	12
	perawan	gadis	ratus	empat	Gilead	Yabesh	dari-penduduk	Dan-mereka-menemukan	
	<a href="#">H1330</a>	<a href="#">H5291</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H3003</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4672</a>	
אוֹתָם	וַיָּבִיאוּ		זָכָר	לְמִשְׁכָּב	אִישׁ	יָדָעָה	לֹא-	אֲשֶׁר	
mereka	dan-mereka-membawa		laki-laki	untuk-tidur-dengan	seorang	mengenal	tidak-	yang	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H2145</a>	<a href="#">H4904</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>		
			ס	כְּנָעַן:	בְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר	שִׁלָּה	הַמִּחֲנֶה	אֶל-
			S	Kanaan	di-tanah	yang	Silo	perkemahan	ke-
					<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H7887</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H0413</a>

Mereka menjumpai di antara penduduk Yabesh-Gilead empat ratus orang anak gadis, perawan yang belum pernah tidur dengan orang laki-laki, lalu gadis-gadis itu dibawa mereka ke perkemahan di Silo, di tanah Kanaan.

אֲשֶׁר	בְּנִימִן	בְּנֵי	אֶל-	וַיְדַבְּרוּ	הַעֲדָה	כָּל-	וַיִּשְׁלְחוּ	13
yang	Benyamin	anak-anak	kepada-	dan-mereka-berbicara	jemaat	seluruh-	Dan-mengirim	
	<a href="#">H1144</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7971</a>	
			שְׁלוֹם:	לָהֶם	וַיִּקְרָאוּ		רִמּוֹן	בְּסֵלַע
			damai	kepada-mereka	dan-mereka-memanggil		Rimon	di-batu
			<a href="#">H7965</a>		<a href="#">H7121</a>			<a href="#">H5553</a>

Sesudah itu segenap umat itu menyuruh orang membawa pesan kepada bani Benyamin yang ada di bukit batu Rimon, lalu memaklumkan damai kepada mereka.

לָהֶם וַיִּתְּנוּ תְּהִיָּא בְּעֵת בְּנִימִן וַיָּשָׁב 14  
 kepada-mereka dan-mereka-memberikan itu pada-waktu Benyamin Dan-kembalilah  
[H5414](#) [H1931](#) [H6256](#) [H1144](#) [H7725](#)

וּגְלָעָד וַיָּבֵשׁ מִנְּשֵׁי הַנָּשִׁים אֲשֶׁר הָיוּ הַנָּשִׁים  
 Gilead Yabesh dari-perempuan-perempuan mereka-hidupkan yang perempuan-perempuan  
[H1568](#) [H3003](#) [H0802](#) [H2421](#) [H0802](#)

כֵּן לָהֶם מָצְאוּ וְלֹא-  
 demikian bagi-mereka menemukan dan-tidak-  
[H4672](#) [H3808](#)

Pada waktu itu kembalilah suku Benyamin, dan kepada mereka diberikan perempuan-perempuan yang telah dibiarkan hidup dari antara perempuan Yabesh-Gilead; tetapi belum cukup juga jumlahnya bagi mereka.

פָּרַץ יְהוָה עָשָׂה כִּי- לְבִנְיָמִן נָחַם וַהֲעָם 15  
 pelanggaran TUHAN membuat karena- untuk-Benyamin menyesal Dan-bangsa  
[H6556](#) [H3068](#) [H1144](#) [H5162](#)

יִשְׂרָאֵל: בְּשִׁבְטֵי  
 Israel di-suku-suku  
[H3478](#) [H7626](#)

Maka bangsa itu merasa kasihan kepada suku Benyamin, karena TUHAN telah membuat keretakan di antara suku-suku Israel.

כִּי- לְנָשִׁים לְנוֹתְרִים נַעֲשֶׂה מָה- הָעֵדָה זְקֵנֵי וַיֹּאמְרוּ 16  
 karena- untuk-istri-istri bagi-yang-tersisa kita-lakukan apa- jemaat tua-tua Dan-berkatalah  
[H0802](#) [H3498](#) [H4100](#) [H5712](#) [H2205](#) [H0559](#)

אִשָּׁה: מִבְּנֵימִן נִשְׁמְדָה  
 perempuan dari-Benyamin dibinasakan  
[H0802](#) [H1144](#) [H8045](#)

Kemudian berkatalah para tua-tua umat itu: "Apakah yang dapat kita lakukan kepada yang tinggal ini dalam hal mencarikan isteri? Sebab perempuan-perempuan telah punah dari antara suku Benyamin."

שָׁבַט יִמְחָה וְלֹא- לְבִנְיָמִן פְּלִיטָה יְרֵשֶׁת וַיֹּאמְרוּ 17  
 suku dihapuskan dan-tidak- bagi-Benyamin yang-selamat warisan Dan-mereka-berkata  
[H7626](#) [H3808](#) [H1144](#) [H6413](#) [H3425](#) [H0559](#)

מִיִּשְׂרָאֵל:  
 dari-Israel  
[H3478](#)

Lagi kata mereka: "Warisan orang-orang yang terluput itu haruslah tetap tinggal pada suku Benyamin, supaya jangan ada suku yang terhapus dari antara orang Israel.

מִבְּנוֹתֵינוּ נָשִׁים לָהֶם לָתֵת- נִכְבֵּל לֹא וַאֲנַחְנוּ 18  
 dari-putri-putri-kami istri-istri kepada-mereka untuk-memberi- dapat tidak Dan-kami  
[H1323](#) [H0802](#) [H5414](#) [H3201](#) [H3808](#) [H0587](#)

אִשָּׁה נָתַן אָרוּר לְאִמֵּר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי- נִשְׁבְּעוּ כִּי-  
 istri yang-memberi terkutuklah berkata Israel anak-anak- bersumpah karena-  
[H0802](#) [H5414](#) [H0779](#) [H0559](#) [H3478](#) [H7650](#)

ס לְבִנְיָמִן:  
 S kepada-Benyamin  
[H1144](#)

Tetapi kita ini tidak dapat memberikan isteri kepada mereka dari anak-anak perempuan kita." Sebab orang-orang Israel telah bersumpah, demikian: "Terkutuklah orang yang memberikan isteri kepada suku Benyamin!"

אָשֶׁר yang	יְמֵיהָ ke-hari <a href="#">H3117</a>	וּמֵימֵיהֶם dari-hari- <a href="#">H3117</a>	בְּשִׁלּוֹ di-Silo <a href="#">H7887</a>	יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	חַג־ perayaan- <a href="#">H2282</a>	הִנֵּה lihatlah <a href="#">H2009</a>	וַיֹּאמְרוּ Dan-mereka-berkata <a href="#">H0559</a>
מִבֵּית־אֵל dari-Betel <a href="#">H1008</a>	הַעֵלָה yang-naik <a href="#">H5927</a>	לְמַסְלָה ke-jalan- raya <a href="#">H4546</a>	הַשֶּׁמֶשׁ matahari <a href="#">H8121</a>	מִזְרָחָהּ di-sebelah- timur <a href="#">H4217</a>	לְבַיִת־אֵל dari-Betel <a href="#">H1008</a>	מִצְפּוֹנָהּ di-sebelah- utara <a href="#">H6828</a>	
			לְלֵבוֹנָה: dari-Lebona <a href="#">H3829</a>	וּמִנֶּגֶב dan-di-sebelah- selatan <a href="#">H5045</a>	שִׁכְמָה ke-Sikhem <a href="#">H7927</a>		

Lalu kata mereka pula: "Setiap tahun ada perayaan bagi TUHAN di Silo yang letaknya di sebelah utara Betel, di sebelah timur jalan raya yang menuju dari Betel ke Sikhem dan di sebelah selatan Lebona."

לְאָמַר berkata <a href="#">H0559</a>	בְּנֵימִן Benyamin <a href="#">H1144</a>	בְּנֵי anak-anak	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	(וַיִּצְוּוּ) (dan-mereka-memerintahkan) <a href="#">H6680</a>	[וַיִּצְוּ] [dan-mereka-memerintahkan] <a href="#">H6680</a>	
				בְּכַרְמֵיהֶם: di-kebun-anggur <a href="#">H3754</a>	וַאֲרִבָּתָם dan-bersembunyilah <a href="#">H0693</a>	לָכוּ pergilah <a href="#">H3212</a>

Maka mereka berpesan kepada bani Benyamin, demikian: "Pergilah menghadang di kebun-kebun anggur.

לְחַוֵּל untuk-menari	שִׁילוֹ Silo <a href="#">H7887</a>	בָּנוֹת־ anak-anak- perempuan- <a href="#">H1323</a>	יֵצְאוּ keluar <a href="#">H3318</a>	אִם־ jika-	וְהִנֵּה dan-lihatlah <a href="#">H2009</a>	וּרְאִיתֶם Dan-lihatlah <a href="#">H7200</a>
לְכֶם bagi-dirimu	וַחֲטַפְתֶּם dan-tangkaplah <a href="#">H2414</a>	הַכְרָמִים kebun-anggur <a href="#">H3754</a>	מִן־ dari-	וַיֵּצְאוּ dan-keluarlah <a href="#">H3318</a>	בְּמַחֲלוֹת dalam-tarian- tarian <a href="#">H4246</a>	
בְּנֵימִן: Benyamin <a href="#">H1144</a>	אֶרֶץ tanah <a href="#">H0776</a>	וְהִלַּכְתֶּם dan-pergilah <a href="#">H1980</a>	שִׁילוֹ Silo <a href="#">H7887</a>	מִבָּנוֹת dari-anak-anak- perempuan <a href="#">H1323</a>	אִשְׁתּוֹ istrinya <a href="#">H0802</a>	אִישׁ masing-masing <a href="#">H0376</a>

Perhatikanlah baik-baik; maka apabila anak-anak perempuan Silo keluar untuk menari-nari, baiklah kamu keluar dari kebun-kebun anggur itu, dan masing-masing melarikan seorang dari anak-anak perempuan Silo itu menjadi isterinya dan pergi ke tanah Benyamin.

אֶחָיִהֶם saudara-saudara-mereka <a href="#">H0251</a>	אוֹ atau	אָבוֹתָם ayah-ayah-mereka <a href="#">H0001</a>	יָבֹאוּ datang <a href="#">H0935</a>	כִּי־ ketika-	וְהָיָה Dan-terjadilah <a href="#">H1961</a>			
חַנּוּנוֹ kasihanilah	אֲלֵיהֶם kepada-mereka <a href="#">H0413</a>	וַאֲמַרְנוּ dan-kami-berkata <a href="#">H0559</a>	אֵלָינוּ kepada-kami <a href="#">H0413</a>	וְלָרִיב (untuk-mengadu) <a href="#">H7378</a>	לְרִיב] [untuk-bertengkar] <a href="#">H7378</a>			
לֹא tidak <a href="#">H3808</a>	כִּי karena	בְּמִלְחָמָה dalam-perang <a href="#">H4421</a>	אִשְׁתּוֹ istrinya <a href="#">H0802</a>	אִישׁ masing-masing <a href="#">H0376</a>	לְקַחְנוּ kami-ambil <a href="#">H3947</a>	לֹא tidak <a href="#">H3808</a>	כִּי karena	אֹתָם mereka <a href="#">H0853</a>
		ס S <a href="#">H0816</a>	תֵּאשָׁמוּ: kamu-bersalah <a href="#">H0816</a>	כָּעֵת pada-waktu-ini <a href="#">H6256</a>	לָהֶם kepada-mereka	נָתַתָּם memberikan <a href="#">H5414</a>	אֹתָם kamu	

Apabila ayah atau saudaranya laki-laki datang untuk menuntutnya kepada kami, maka kami akan berkata kepada mereka: Serahkanlah mereka itu kepada kami dengan rela hati, sebab dalam pertempuran kita tidak dapat menangkap seorang perempuan untuk menjadi isteri mereka masing-masing. Memang kamu ini tidak memberikan anak-anak gadis itu kepada mereka; sebab seandainya demikian, kamu bersalah."

נָשִׁים istri-istri <a href="#">H0802</a>	וַיִּשָּׂאוּ dan-mereka-mengambil <a href="#">H5375</a>	בְּנֵימִן Benyamin <a href="#">H1144</a>	בָּנִי anak-anak	כֵּן demikian	וַיַּעֲשׂוּ- Dan-melakukanlah-	23
וַיֵּלְכוּ dan-mereka-pergi <a href="#">H3212</a>	וַיִּזְלוּ mereka-rampas <a href="#">H1497</a>	אֲשֶׁר yang	הַמְחַלְלוֹת yang-menari	מִן- dari-	לְמִסְפָּרָם menurut-jumlah-mereka <a href="#">H4557</a>	
הָעָרִים kota-kota	אֶת- -	וַיִּבְנוּ dan-mereka-membangun <a href="#">H1129</a>	נַחֲלָתָם warisan-mereka <a href="#">H5159</a>	אֶל- ke-	וַיָּשׁוּבוּ dan-mereka-kembali <a href="#">H7725</a>	
	<a href="#">H0853</a>			בָּהֶם: di-dalamnya	וַיָּשָׁבוּ dan-mereka-tinggal <a href="#">H3427</a>	

Jadi bani Benyamin berbuat demikian; dari gadis-gadis yang menari-nari yang dirampas itu mereka mengambil perempuan, jumlahnya sama dengan jumlah mereka, kemudian pulanglah mereka ke milik pusakanya lalu membangun kota-kotanya kembali dan diam di sana.

לְשִׁבְטוֹ ke-sukunya <a href="#">H7626</a>	אִישׁ masing-masing <a href="#">H0376</a>	הַהִיא itu <a href="#">H1931</a>	בְּעֵת pada-waktu <a href="#">H6256</a>	יִשְׂרָאֵל Israel <a href="#">H3478</a>	בְּנֵי- anak-anak-	מִשָּׁם dari-sana <a href="#">H8033</a>	וַיִּתְהַלְכוּ Dan-pergilah <a href="#">H1980</a>	24
	לְנַחֲלָתוֹ: ke-warisannya <a href="#">H5159</a>	אִישׁ masing-masing <a href="#">H0376</a>	מִשָּׁם dari-sana <a href="#">H8033</a>	וַיֵּצְאוּ dan-keluarlah <a href="#">H3318</a>	וּלְמִשְׁפַּחְתּוֹ dan-ke-kaum-keluarganya <a href="#">H4940</a>			

Pada waktu itu pergilah orang Israel dari sana, masing-masing menurut suku dan kaumnya; mereka masing-masing berangkat dari sana ke milik pusakanya.

בְּעֵינָיו di-matanya	הַיָּשָׁר yang-benar <a href="#">H3477</a>	אִישׁ masing-masing <a href="#">H0376</a>	בְּיִשְׂרָאֵל di-Israel <a href="#">H3478</a>	מֶלֶךְ raja <a href="#">H4428</a>	אֵין tidak-ada <a href="#">H0369</a>	הָהֵם itu <a href="#">H1992</a>	בַּיָּמִים Pada-hari-hari <a href="#">H3117</a>	25
							וַיַּעַשׂ: ia-lakukan	

Pada zaman itu tidak ada raja di antara orang Israel; setiap orang berbuat apa yang benar menurut pandangannya sendiri.